# LAUDS of the CARTHUSIAN ORDER



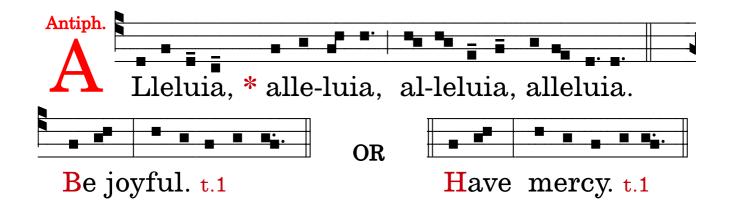
#### Psalm 66

#### Deus misereatur nostri

Ay God be merciful to us and blêss us, show us the light of his countenance and come to us.

- Let your ways be known upôn earth, so your salvation among all nations.
- Let the peoples praise you, O God; let all the peoples praise you.
- Let the nations be glad and sing for joy, so for you judge the peoples with êquity so and guide all the nations upon earth.
- Let the peoples praise you, O God; let all the peoples praise you.
- The earth has brought forth her încrease; so may God, our own God, give us his blessing.
- May God give us his blêssing, and may all the ends of the earth stand in awe of him.
- Glory be to the Father and tô the Son and to the Holy Spirit.
- As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

# **SUNDAY LAUDS**



- From Septuagesima Sunday to Palm Sunday inclusively, Psalm 50 (next page) is sung.
- On other Sundays, either Psam 50 (next page) or Psalm 99 is sung.

#### Psalm 99

Iubilate Deo

E joyful in the Lórd, áll you lands; serve the Lord with gladness and come before his présence with a song.

Know this: The Lord himself is God; so he himself has made us, and we are his; so we are his people and the sheep of his pasture.

Enter his gates with thanksgiving; go íntő his courts with praise; so give thanks to him and cáll upón his Name.

For the Lord is good; his mercy is éverlásting; and his faithfulness ēndúres from áge to age.

Continue with Psalm 117 on page 6.

#### Psalm 50

Miserere mei, Deus

Ave mercy on me, O God, according to your lóving-kíndness; sin your great compassion blot óut mỹ offénces.

Wash me through and through fróm my wickedness \* ānd cléanse me fróm my sin.

For I knów mỹ transgréssions, and my sin is éver befóre me.

Against you only have I sinned and done what is évil in your sight.

And so you are jústīfied whén you speak and uprīght in your júdgement.

Indeed, I have been wicked from my birth, a sinner from my mother's womb.

For behold, you look for truth déep within me, and will make me understand wisdom sécretly.

Purge me with hyssop, and Í sháll be clean; •

- wash me, and I shall be whiter than snow.
- Make me hear of jóy and gládness, sthat the body you have bróken máy rejoice.
- Hide your fáce fróm my sins and blot out áll mỹ iníquities.
- Create in me a cléan héart, O God, and renew a right spírit within me.
- Cast me not awáy from your présence and take not your holy Spírit from me.
- Give me the joy of your sáving hélp again and sustain me with your bóuntīful Spírit.
- I shall teach your ways to the wicked, and sinners shall return to you.
- Deliver mé from déath, O God, and my tongue shall sing of your righteousness, O God of mý salvátion.
- O Lord, ópen mý lips, and my mouth sháll procláim your praise.
- Had you desired it, I would have offered sácrifice, but you take no delight in burnt-offerings.

The sacrifice of God is a troubled spirit; a broken and contrite heart, O God, you will not despise.

Be favourable and grácious to Zíon, and rebuild the wálls of Jerúsalem.

Then you will be pleased with the appointed sacrifices, with burnt-offerings ánd oblátions; then shall they offer young bullocks ūpón your áltar.

## Psalm 117

#### Confitemini Domino

Ive thanks to the Lórd, for hé is good; shis mercy ēndúres for éver.

Let Ísrãel nów proclaim, 6 'His mercy ēndúres for éver.'

Let the house of Áaron nów proclaim, • 'His mercy ēndúres for éver.'

Let those who féar the Lord nów proclaim, so 'His mercy endúres for éver.'

I called to the Lord in my distress; • the Lord answered by setting me free.

The Lord is at my side, thérefore I will not

- fear; what can ányone dó to me?
- The Lord is at my side to hélp me; I will triumph over those who hate me.
- It is better to rely on the Lord than to put ány trúst in flesh; sit is better to rely on the Lord than to put any trúst in rúlers.
- All the ungódly encómpass me; s in the name of the Lord I will repél them.
- They hem me in, they hem me in on évery side; so in the name of the Lord I will repél them.
- They swarm about me like bees; they bláze līke a fíre of thorns; so in the name of the Lord Ī will repél them.
- I was pressed so hárd thất I álmost fell, but the Lõrd cáme to mý help.
- The Lord is my stréngth and mý song, and he has become mỹ salvátion.
- There is a sound of exultátion and victory so in the tents of the righteous:
- 'The right hand of the Lord has triumphed! \*\*
  The right hand of the Lord is exalted! \* The right hand of the Lord has triumphed!'

- I sháll not díe, but live, and declare thể wórks óf the Lord.
- The Lord has púnīshed me sórely, but he did not hand mē óver tó death.
- Open for me the gátes of ríghteousness; I will enter them; I will offer thánks tó the Lord.
- 'This is the gate of the Lord; he who is righteous may enter.'
- I will give thanks to you, for you answered me and have become my salvation.
- The same stone which the builders rejected has become the chief cornerstone.
- This is the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes.
- On this day the Lórd has ácted; we will rejóice and be glád in it.
- Hosannah, Lórd, hosánnah! Lõrd, sénd us nów success.
- Blessed is he who comes in the name of the Lord; we bless you from the house of the Lord.
- God is the Lord; he has shined upon us; so form a

- procession with branches up to the hórns of the áltar.
- You are my God, and Í will thánk you; so you are my God, and Ī will exált you.'
- Give thanks to the Lord, for he is good; so his mercy endures for ever.

# Psalm 62

Deus, Deus meus

- Oód, you áre my God; Ĩ séek you éagerly.
- My soul thirsts for you, my flésh fáints for you, as in a barren and dry land where there is no water;
- Therefore I have gazed upon you în your holy place, that I might behold your power and your glory.
- For your loving-kindness is bétter than life itself; mỹ lips shall give you praise.
- So will I bless you as lóng as Í live and lift up mỹ hánds in yóur Name.
- My soul is content, as with márrõw and fátness, and my mouth praises you with jóyful lips,

When I remember you upon my bed, and meditate on you in the night watches.

For you have béen my hélper, and under the shadow of your wings I will rejoice.

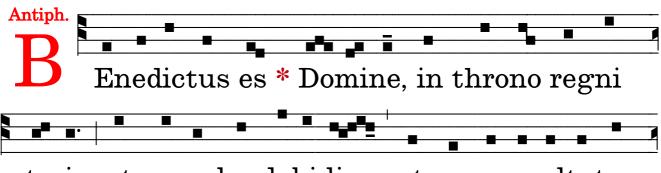
My sóul clíngs to you; your right hand hólds me fast.

May those who seek my life to destroy it so go down into the depths of the earth;

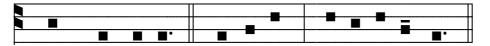
Let them fall upon the édge óf the sword, and let them be food for jáckals.

But the king will rejoice in God; so all those who swéar bỹ him will be glad; so for the mouth of those who spéak lies sháll be stopped.





tu-i, et superlaudabi-lis, et superexaltatus



in sæcula. O all you works. t.8

# **Canticle**

Dan 3

- All you works of the Lord, O bless the Lord. To him be highest glory and praise for ever.
- And you, angels of the Lord, O bless the Lord. To him be highest glory and praise for ever.
- And you, the heavens of the Lord, O bless the Lord. And you, clouds of the sky, O bless the Lord.
- And you, all armies of the Lord, O bless the Lord. To him be highest glory and praise for éver.
- And you, sun and móon, O bléss the Lord. And you, the stars of the héavens, O bléss the Lord.
- And you, showers and ráin, O bléss the Lord. To him be highest glory and práise for éver.
- And you, all you breezes and winds, O bless the Lord. And you, fire and heat, O bless the Lord.

- And you, cold and héat, O bléss the Lord. To him be highest glory and praise for éver.
- And you, showers and déw, O bléss the Lord. And you, frosts and cóld, O bléss the Lord.
- And you, frost and snów, O bléss the Lord. To him be highest glory and práise for éver.
- And you, night-time and dáy, O bléss the Lord. And you, darkness and light, O bléss the Lord.
- And you, lightning and clouds, O bless the Lord. To him be highest glory and praise for ever.
- O let the éarth bléss the Lord. To him be highest glory and práise for éver.
- And you, mountains and hills, O bless the Lord. And you, all plants of the éarth, O bless the Lord.
- And you, fountains and springs, O bléss the Lord. To him be highest glory and praise for éver.
- And you, rivers and séas, O bléss the Lord. And you, creatures of the séa, O bléss the Lord.
- And you, every bird in the ský, O bléss the Lord. And you, wild beasts and táme, O bléss the Lord. To him be highest glory and práise for éver.
- And you, children of mén, O bléss the Lord. .

To him be highest glory and praise for éver.

O Ísrãel, bléss the Lord. And you, priests of the Lord, O bléss the Lord.

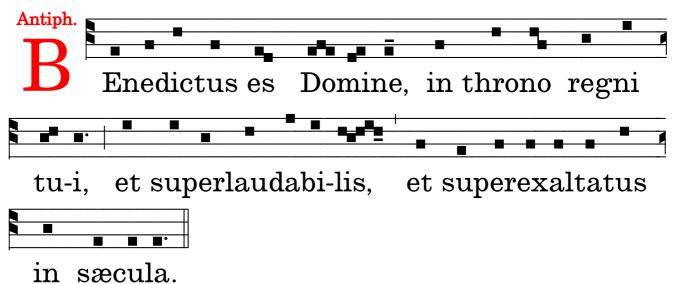
And you, servants of the Lord, O bless the Lord. To him be highest glory and praise for éver.

And you, spirits and souls of the just, O bless the Lord. And you, holy and humble of heart, O bless the Lord.

Ananias, Azarias, Mízãel, bléss the Lord. • To him be highest glory and práise for éver.

Let us praise the Father, the Son and the Hóly Spírit: To you be highest glory and praise for éver.

May you be blessed, O Lórd, în the héavens. • To you be highest glory and práise for éver.





#### Psalm 148

Laudate Dominum

Raise the Lord from the heavens; práise him ín the heights; praise him, all you angels of hīs; práise him, áll his host.

Praise him, sun and moon; praise him, áll you shíning stars; praise him, heaven of heavens, and you waters ãbóve the héavens.

Let them praise the Name of the Lord; • for he commanded, and they were created.

He made them stand fast for éver and éver; • he gave them a law which shall not pass away.

Praise the Lord from the earth, you seamonsters and all deeps;

Fire and háil, snów and fog, tempestuous wind, dóing hís will;

Mountains and all hills, fruit trees and all cédars; wild beasts and all cattle, creeping things and winged birds;

- Kings of the earth and all peoples, princes and all rúlers óf the world; young men and maidens, old and young togéther.
- Let them praise the Name of the Lord, for his Name only is exalted, his splendour is over éarth and héaven.
- He has raised up strength for his people and praise for all his lóyal sérvants, the children of Israel, a people whó are néar him.

Here Glory be is not said.

## Psalm 149

Cantate Domino

- Ing to the Lórd a néw song; sing his praise in the congregation of the faithful.
- Let Israel rejóice în his Máker; let the children of Zion bē jóyful ín their King.
- Let them praise his Name in the dance; let them sing praise to him with timbrel and harp.
- For the Lord takes pleasure in his péople and adorns the póor with victory.

- Let the faithful rejóice in tríumph; se let them be jóyful ón their beds.
- Let the praises of Gód be in their throat a and a two-edged sword in their hand;
- To wreak vengeance on the nations and punishment on the péoples; to bind their kings in chains and their nobles with links of iron;
- To inflict on them the júdgement décreed; this is glory for all his fáithful péople.

Here Glory be is not said.

#### Psalm 150

#### Laudate Dominum

- Raise God in his hóly témple; praise him in the firmament of his power.
- Praise him for his mighty acts; praise him for his excellent greatness.
- Praise him with the blast of the ram's-horn; praise him with lyre and harp.
- Praise him with timbrel and dance; praise him with strings and pipe.

Praise him with resounding cýmbals; so praise him with loud-clánging cýmbals. All creatures that bréath have, práise the Lord.



# The Canticle of Zechariah

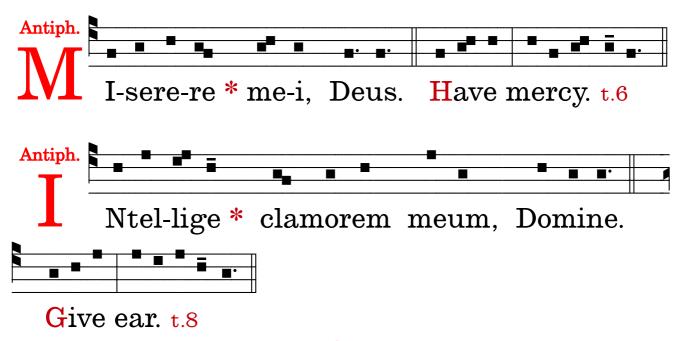
Lessed be the Lörd Gód of Ísrael, for he has looked favourably on his people ánd redéemed them.

He has raised up for us ä mighty Sáviour s in the house of his sérvant Dávid,

As he spoke through the mouth of his holy prophets from of old, that we would be saved from our enemies and from the hand of all who hate us.

- Thus he has shown the mercy promïsed tó our áncestors, and has remembered his hóly cóvenant,
- The oath that he swore to our ancestor Abraham, to grant us that, being rescued from the hands of our enemies,
- We might sérve hīm without fear, sin holiness and righteousness bēfore him áll our days.
- And you, child, will be called the prophët of the Most High; for you will go before the Lord to prepare his ways,
- To give knowledge of salvatïon tó his péople by the forgíveness óf their sins.
- By the tendër mércy óf our God, the dawn from on high will bréak upón us,
- To give light to those who sit in darkness and in the shadow of death, to guide our feet into the way of peace.
- Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit.
- As it was in the beginning, is now, and ever shall be, world without end. Amen.

## **MONDAY LAUDS**



## Psalm 5

Verba mea auribus

Ive ear tó my wórds, O Lord; se consider mỹ méditátion.

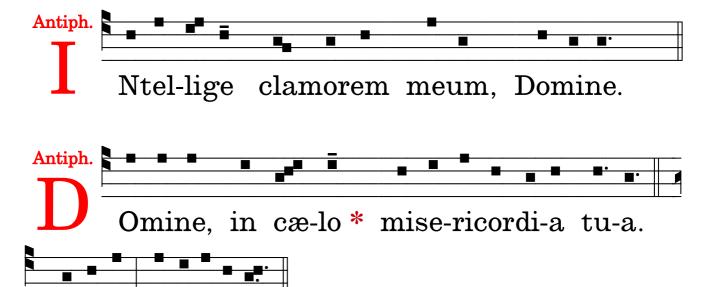
Hearken to my cry for help, my King and mý God, s for Ĩ máke my práyer to you.

In the morning, Lórd, you héar my voice; searly in the morning I make my āppéal and wátch for you.

For you are not a God who takes pléasure in wickedness, and evil cánnot dwéll with you.

Braggarts cannot stånd in your sight; you hate all those who work wickedness.

- You destroy thóse who spéak lies; the bloodthirsty and deceitful, Õ Lórd, yóu abhor.
- But as for me, through the greatness of your mercy I will go into your house; I will bow down towards your holy témple in awe of you.
- Lead me, O Lord, in your righteousness, because of those who lie in wait for me; make your way straight before me.
- For there is no trúth in their mouth; there is destruction in their heart;
- Their thróat is an ópen grave; they flátter with their tongue.
- Declare them guilty, Ó God; let them fall, bēcause of théir schemes.
- Because of their many transgréssions cást them out, so for they have rébélled against you.
- But all who take refuge in you will be glad; so they will sing out their joy for ever.
- You will shelter them, so that those who love your Name may exult in you.
- For you, O Lord, will bléss the righteous; you will defend them with your fávõur as with a shield.



There is. t.8

# Psalm 35 Dixit injustus

Here is a voice of rebellion deep in the héart of the wicked; there is no fear of Gód befóre his eyes.

He flatters himsélf în his ówn eyes that his hateful sin wîll nót be fóund out.

The words of his mouth are wicked and decéitful; he has left off acting wisely and doing good.

He thinks up wickedness upon his bed and has set himsélf in nó good way; he does not abhor thát whích is évil.

Your love, O Lord, reaches tó the héavens, and your fáithfūlness tó the clouds.

Your righteousness is líke the strong móuntains, so your justice líke the gréat deep; so you save both mán and béast, O Lord.

How priceless is your love, O God! Your people take refuge under the shadow of your wings.

They feast upon the abundance of your house; so you give them drink from the river of your delights.

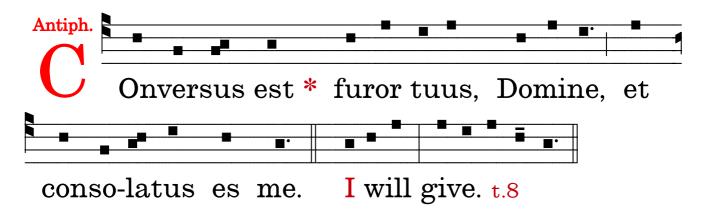
For with you is the well of life, and in your light we see light.

Continue your loving-kindness to those who know you, and your favour to those who are true of heart.

Let not the foot of the proud come near me, so nor the hand of the wicked push me aside.

See how they are fallen, those who work wickedness! • They are cast down and shall not be able to rise.





## Canticle

Isa 12

Will give thánks to yóu, O Lord, so for though you were angry with me, your anger turned awãy, ánd you cómforted me.

Surely God is mý salvátion; I will trust, ānd will not bé afraid,

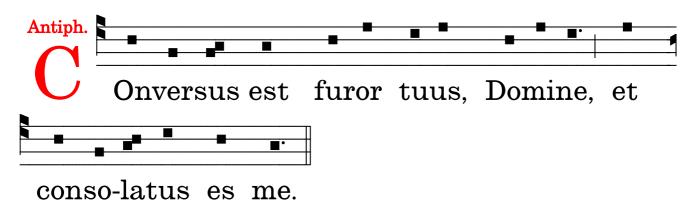
For the Lord God is my stréngth and mý might; he has become mỹ salvátion.

With joy you will draw water from the wells of salvation. And you will say on that day:

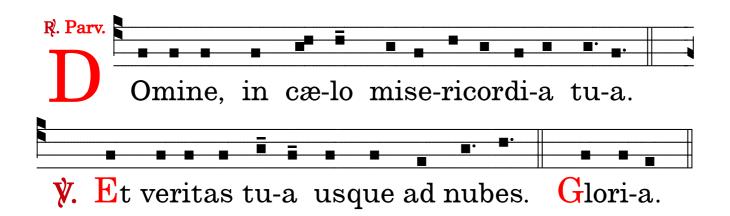
Give thanks to the Lord, cáll ón his name; so make known his deeds amóng the nátions; so proclaim that his náme îs exálted.

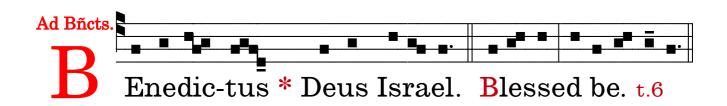
Sing praises to the Lord, for hé hãs done glóriously; let this bẽ knówn in áll the earth.

Shout aloud and sing for joy, O róyal Zíon, so for great in your midst is the Holy Óne of Ísrael.

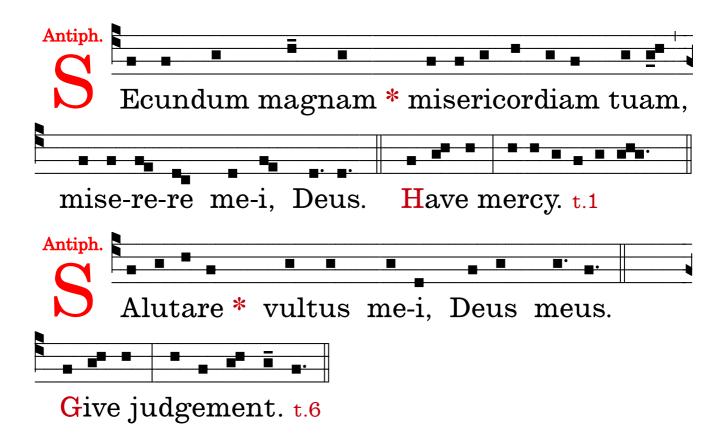








## **TUESDAY LAUDS**



# Psalm 42

Judica me, Deus

Ive júdgement for mé, O God, and defend my cause against an ungódly péople; deliver me from the deceitful ánd the wicked.

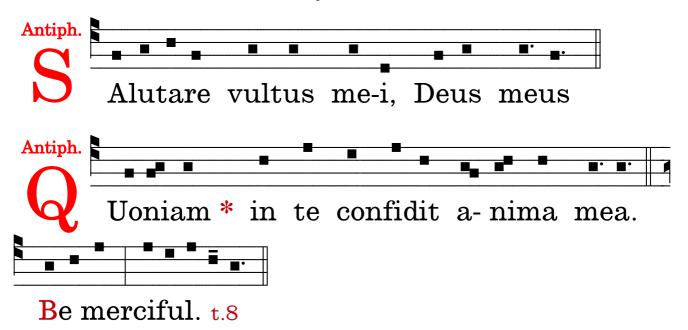
For you are the Gód óf my strength; so why have you pút me fróm you? And why do I go so heavily while the enemy oppresses me?

Send out your light and your truth, that they may lead me, and bring me to your holy hill and to your dwelling;

That I may go to the áltar óf God, so to the God of my jóy and gládness; so and on the harp I will give thanks tō yóu, O Gód my God.

Why are you so full of héavīness, Ó my soul? • And why are you so disquiētéd within me?

Pút your trúst in God; for I will yet give thanks to him, who is the help of my cóuntenance, and my God.



#### Psalm 56

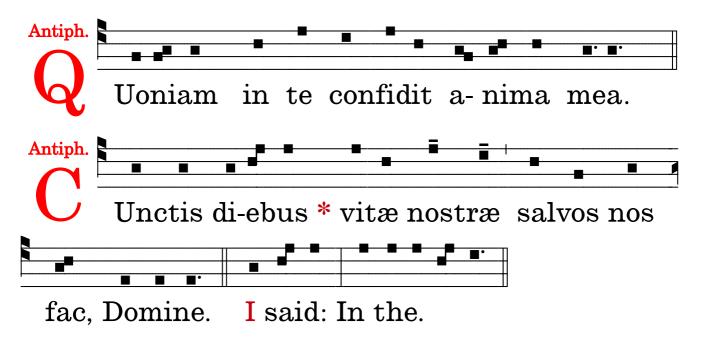
Miserere mei, Deus

E merciful to me, O Gód, be mérciful, so for I have taken réfuge in you;

In the shadow of your wings will Í take réfuge suntil this time of trouble has gone by.

I will call upón the Móst High God, • the Gód whō maintáins my cause.

- He will send from héaven and sáve me; he will confound those who trámple upón me; God will send forth his lóve and his fáithfulness.
- I lie in the midst of lions that devour the péople; their teeth are spears and arrows, their tongue a sharp sword.
- They have laid a net for my feet, and Í am bówed low; they have dug a pit before me, but have fallen into it themselves.
- Exalt yourself, O God, abóve the héavens, and your glory over all the earth.
- My heart is firmly fixed, O Gód, my héart is fixed; I will sing and make mélody.
- Wake up, my spirit; awáke, lúte and harp; I myself wîll wáken thé dawn.
- I will confess you, O Lord, among the péoples; so I will sing praise to you āmong the nátions.
- For your loving-kindness is greater than the héavens, and your faithfulness réaches to the clouds.



# Canticle

*Isa 38* 

Said: In the noontide of my dáys I múst depart; I am consigned to the gates of Sheol for the rést of mý years.

I said, I shall not see the Lord in the lánd of the líving; I shall look upon mortals no more among the inhábítants of the world.

My dwelling is plucked up and removed from me líke a shépherd's tent; like a weaver I hāve rólled úp my life;

He cuts me off from the loom; from day to night you bring me to an end;

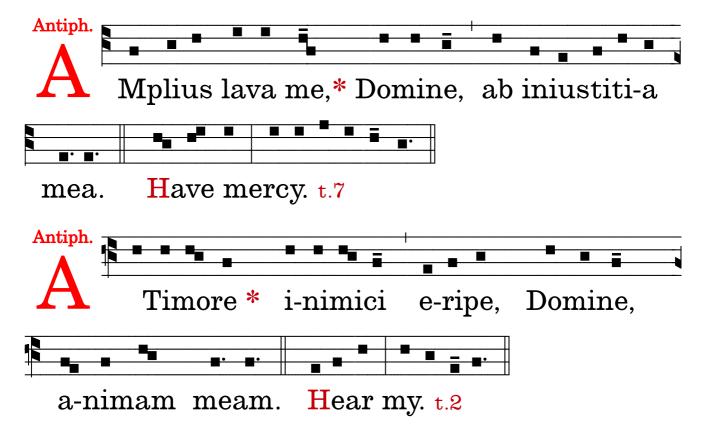
I cry for hélp until mórning; like a lion he bréaks áll my bones; from day to night you bring me tó an end.

- Like a swallow or a cráne I clámour, Î móan líke a dove.
- My eyes are weary with looking úpwards. O Lord, I am oppressed; bé mỹ security!
- But what can I say? For he has spóken tó me, and he hīmsélf has dóne it.
- Áll my sléep has fled because of the bitterness of my soul.
- O Lord, by these things people live, and in all these is the life of my spirit. O restore me to health and make me live!
- Surely it was for my welfare that I hád great bitterness; so but you have held back my life from the pit of destruction, for you have cast all my sins behind your back.
- For Sheol cannot thank you, déath cannot práise you; those who go down to the Pit cannot hópe for your fáithfulness.
- The living, the living, they thank you, as Í do thís day; so fathers make known to children your fáithfulness.

The Lord will save me, and we will sing to stringed instruments all the days of our lives, at the house of the Lord.



## WEDNESDAY LAUDS



# Psalm 63 Exaudi, Deus

Ear my voice, O Gód, when Í complain; sprotect my life from féar of the énemy.

Hide me from the conspiracy of the wicked, so from the mob of évildoers.

They sharpen their tóngue líke a sword, and aim their bitter wórds like árrows,

That they may shoot down the blameless from ambush; they shoot without warning and are not afraid.

They hold fást to their évil course; • they plan hów they may híde their snares.

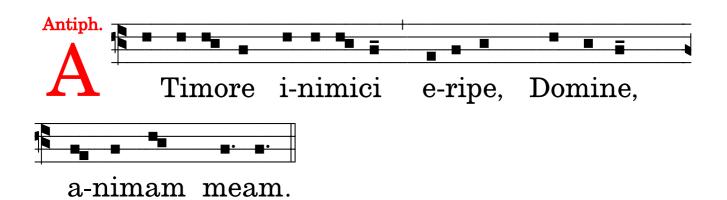
They say, 'Who will see us? Who will find out our crimes? • We have thought out a pérfect plot.'

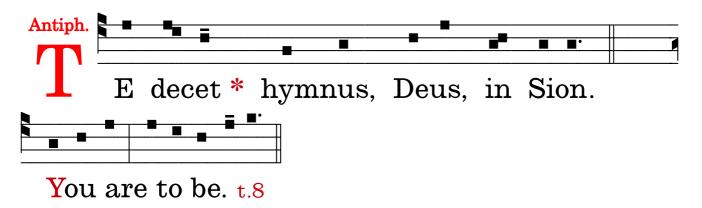
The human mind and héart āre a mýstery; but God will loose an arrow at them, and suddenly they will be wounded.

He will make them tríp over théir tongues, and all who sée them will sháke their heads.

Everyone will stand in áwe ānd decláre God's deeds; sthey wīll récognise his works.

The righteous will rejoice in the Lord and pút their trúst in him, and all who are true of héart will glóry.





#### Psalm 64

Te decet hymnus

Ou are to be praised, O Gód, in Zíon; so to you shall vows be perfórmed în Jerúsalem.

To you that hear práyer shall áll flesh come, se because of théir transgréssions.

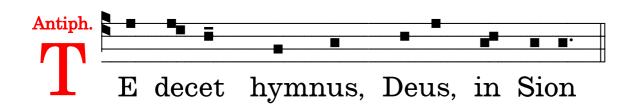
Our sins are strónger than wé are, but you will blot them out.

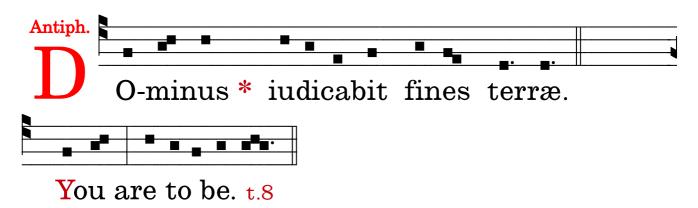
Happy are they whom you choose and draw to your courts to dwell there! • They will be satisfied by the beauty of your house, • by the holiness of your temple.

Awesome things will you show us in your righteousness, O God of our salvation, O Hope of all the ends of the earth and of the séas that are fár away.

You make fast the mountains by your power; they are girded about with might.

- You still the róaring of the seas, the roaring of their waves, and the clamour of the péoples.
- Those who dwell at the ends of the earth will tremble at your marvellous signs; you make the dawn and the dusk to sing for joy.
- You visit the earth and water it abundantly; so you make it very plenteous; the river of God is full of water.
- You prepare the grain, for so you provide for the earth. So You drench the furrows and smooth out the ridges; so with heavy rain you soften the ground and bless its increase.
- You crown the yéar with your góodness, and your paths overflów with plénty.
- May the fields of the wilderness be rich for grázing, and the hills be clóthed with joy.
- May the meadows cóver themselves with flocks, so and the valleys clóak themselves with grain; so let them shout for joy and sing.





# **Canticle**

1 Sam 2

Y heart exúlts in the Lord; • my strength is ēxálted in my God.

My mouth derides my énemies, 

because I rejóice în my víctory. 

• because I

There is no Holy One like the Lord, nó one besídes you; there is no Róck like óur God.

Talk no more so véry próudly, so let not arrogance cóme fróm your mouth; so for the Lord is a God of knowledge, and by him áctions áre weighed.

The bows of the mighty are broken, but the féeble gird on strength.

Those who were full have hired themselves out for bread, • but those who were hungry are fat with spoil.

The barren hás borne séven, so but she who has many children is forlorn.

The Lord kills and brings to life; he brings down to Shéōl and ráises up.

The Lord makes póor and mákes rich; he brings low, he álso éxalts.

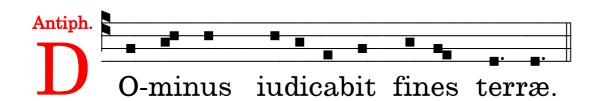
He raises up the póor fróm the dust; so he lifts the needy fróm the ásh heap, so to make them sit with princes and inherit ā séat of hónour.

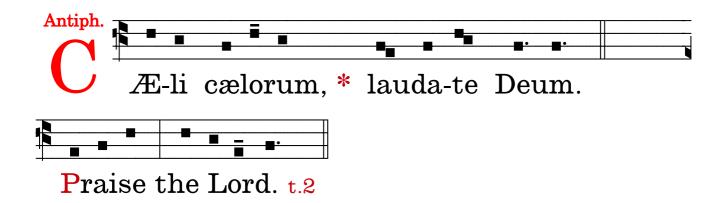
For the pillars of the éarth áre the Lord's, and on thém he has sét the world.

He will guard the féet of his fáithful ones, so but the wicked shall be cut off in dárkness; so for not by might does one prevail.

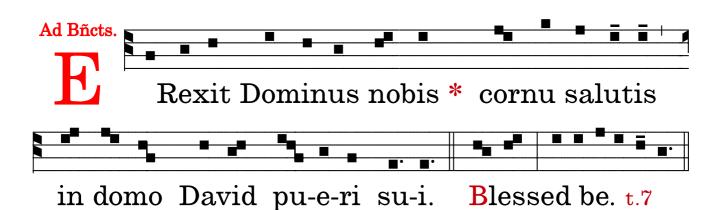
The Lord! His adversaries sháll be sháttered; • the Most High will thúnder in héaven.

The Lord will judge the énds of the earth; • he will give strength to his king, and exalt the power of his anointed.



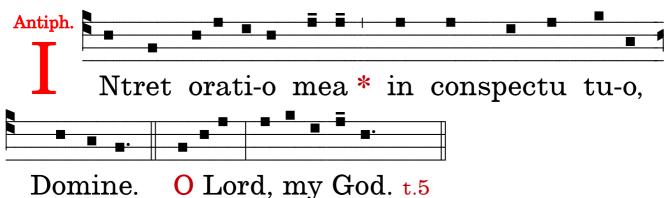






### THURSDAY LAUDS





#### Psalm 87

Domine, Deus salutis meæ

Lord, my Gód, my Sáviour, by day and night I crý to you.

Let my prayer enter intō your présence; sincline your ear to mỹ lámentátion.

For I am full of trouble; my life is at the brink of the grave. So I am counted among those who go down to the Pit; I have become like one who has no strength;

- Lost among the dead, like the sláin who lie in the grave, whom you remember no more, for they are cut off from your hand.
- You have laid me in the dépths of the Pit, s in dark places, and in the abyss.
- Your anger weighs upón me héavily, and all your great wáves őverwhélm me.
- You have put my friends fár from me; so you have made me to bé abhórred by them; so I am in prison and cánnot gét free.
- My sight has failed me becáuse of trouble; so Lord, I have called upon you daily; so I have stretched out my hands to you.
- Do you work wonders for the dead? Will those who have died stand up and give you thanks?
- Will your loving-kindness be decláred in the grave? Your faithfulness in the land of destruction?
- Will your wonders be knówn in the dark? Or your righteousness in the country where all is forgótten?

But as for me, O Lord, I crý to yóu for help; s in the morning my prayer cómes befóre you.

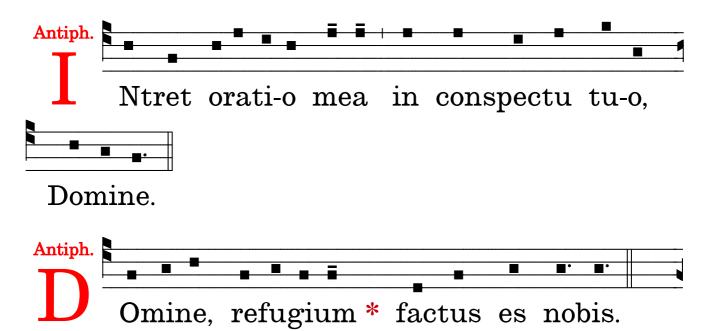
Lord, why have you rejécted me? Why have you hidden your fáce from me?

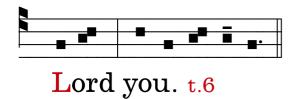
Ever since my youth, I have been wretched and at the point of death; I have borne your terrors with a troubled mind.

Your blazing anger has swépt óver me; your terrors háve destróyed me;

They surround me all day long like a flood; they encompass me on every side.

My friend and my neighbour you have pút awáy from me, and darkness is my ónlỹ compánion.





Domine, refugium

Ord, you have béen our réfuge s from one generation to another.

Before the mountains were brought forth, or the lánd and the éarth were born, from áge to age you are God.

You turn us báck tó the dust and say, 'Gō báck, O child of earth.'

For a thousand years in your sight are like yesterday when it is past and like a watch in the night.

You sweep us awáy líke a dream; we fade away súddénly líke the grass.

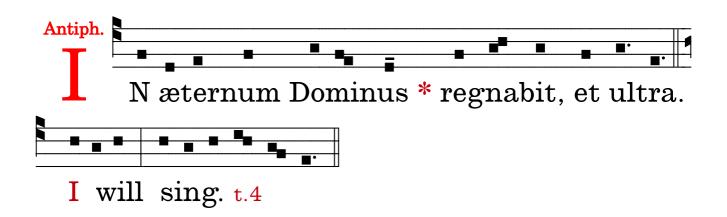
In the morning it is gréen and flóurishes; s in the evening it is dried úp and withered.

For we consume away in your displéasure; • we are afraid because of your wrathful indignátion.

- Our iniquities you have sét befóre you, and our secret sins in the light of your countenance.
- When you are angry, áll our dáys are gone; we bring our years to ấn énd líke a sigh.
- The span of our life is seventy years, perhaps in stréngth even éighty; so yet the sum of them is but lábour and sórrow, so for they pass away quíckly and wé are gone.
- Who regards the pówer óf your wrath? Who rightly fears your indignátion?
- So teach us to númber our days that we may apply our héarts to wisdom.
- Return, O Lord; how lóng will you tárry? Be gracious tó your sérvants.
- Satisfy us by your loving-kindness in the morning; so shall we rejoice and be glad all the days of our life.
- Make us glad by the measure of the days that you afflicted us and the years in which we suffered adversity.
- Show your sérvants your works and your splendour to their children.

May the graciousness of the Lord our Gód bē upón us; prosper the work of our hands; próspēr our hándiwork.





# Canticle

Will sing to the Lord, for he has triumphed glóriously; horse and rider he has thrốwn intó the sea.

The Lord is my stréngth and mý might, and he has become mỹ salvátion;

This is my God, and Í will práise him, so my father's God, and I will exált him. The Lord is a warrior; the Lord is his name.

- Pharaoh's chariots and his army he cast into the sea; so his picked officers were sunk in the Réd Sea. The floods covered them; they went down into the dépths like a stone.
- Your right hand, O Lord, glórīous in pówer, syour right hand, O Lord, sháttēred the énemy.
- In the greatness of your majesty you overthrew your assailants; you sent out your fury, it consumed them like stubble.
- At the blast of your nostrils the waters piled up, the floods stood up in a heap; the deeps congealed in the heart of the sea.
- The enemy said, 'I will pursue, Í will óvertake, so I will divide the spoil, my desire shall háve its fíll of them. So I will draw my sword, my hānd sháll destróy them.'
- You blew with your wind, the séa cóvered them; they sank like lead in the mighty waters.
- Who is like you, O Lórd, amóng the gods? Who is like you, majéstīc in hóliness, awesome in splendõur, dóing wónders?
- You stretched out your right hand, sthe éarth swállowed them.

In your steadfast love you led the people whóm yóu redeemed; you guided them by your strength to your hóly ábode.

The peoples héard, they trémbled; pangs seized the inhabitants of Philistia.

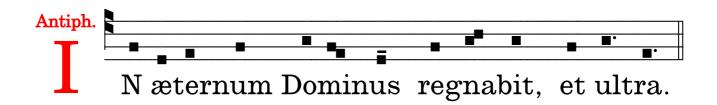
Then the chiefs of Édom wére dismayed; set trembling seized the léaders of Móab; set all the inhabitants of Canaan mélted áway.

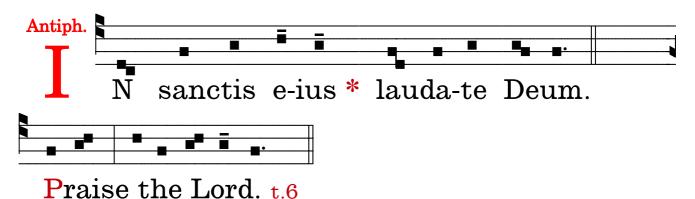
Terror and dread féll upón them; • by the might of your arm, they becāme stíll ás a stone

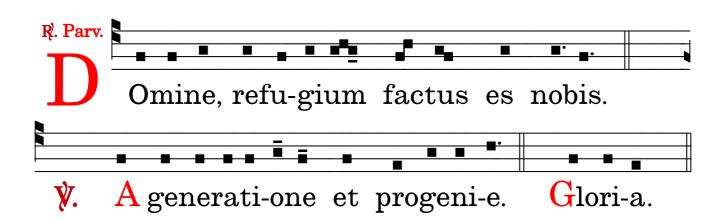
Until your people pássed bý, O Lord, suntil the people whom you ācquired pássed by.

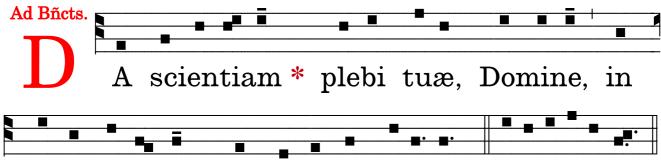
You brought them in and planted them on the mountain of your ówn posséssion, the place, O Lord, that you máde your abode, the sanctuary, O Lord, that your hānds háve estáblished.

The Lord will reign for éver and éver.



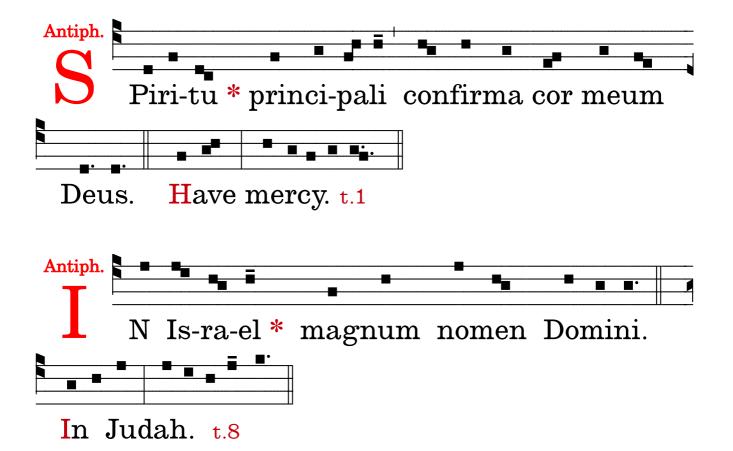






remissi-onem peccatorum e-orum. Blessed. t.4

### FRIDAY LAUDS



# Psalm 75

Notus in Judæa Deus

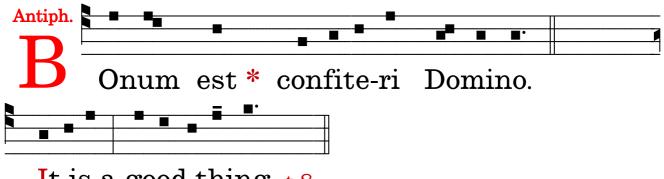
N Judah is God known; his Name is gréat in Ísrael. At Salem is his tabernacle, and his dwelling is in Zion.

There he broke the fláshing árrows, the shield, the sword, and the wéapons of báttle.

How glórious you are! • More splendid than the everlasting mountains!

- The strong of heart have been despoiled; they sink into sleep; so none of the warriors can lift a hand. At your rebuke, O God of Jacob, both horse and rider lie stunned.
- What térror you inspire! Who can stand before you whén you are ángry?
- From heaven you pronounced judgement; the earth was afraid and was still;
- When God rose up to judgement and to save all the oppressed of the earth.
- Truly, wrathful Édőm will gíve you thanks, and the remnant of Hámāth will kéep your feasts.
- Make a vow to the Lord your Gód and kéep it; let all around him bring gifts to him who is worthy to be feared.
- He breaks the spírīt of prínces, and strikes terror in thế kíngs óf the earth.





It is a good thing. t.8

Bonum est confiteri

T is a good thing to give thánks tó the Lord, and to sing praises to your Náme, O Móst High;

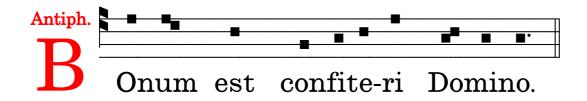
To tell of your loving-kindness early in the morning and of your faithfulness in the night season; on the psaltery, and on the lyre, and to the mélody of the harp.

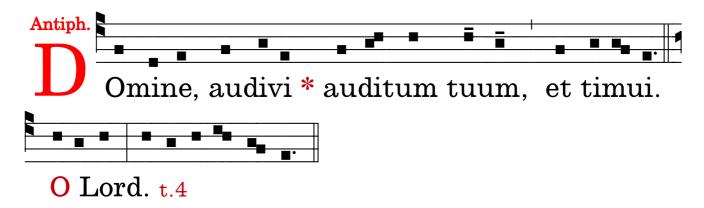
For you have made me glád bỹ your ácts, O Lord; and I shout for joy because of the wórks of your hands.

Lord, how gréat are your works! Your thoughts are véry deep.

The dullard does not know, nor does the fool understand, that though the wicked grow like weeds, and all the workers of iniquity flourish,

- They flourish only to be destroyed for éver; so but you, O Lord, are exalted for évermore.
- For lo, your enemies, O Lord, lo, your enemies shall pérish, and all the workers of iniquity shall be scattered.
- But my horn you have exalted like the hórns of wild bulls; I am anointed with frésh oil.
- My eyes also gloat óvēr my énemies, and my ears rejoice to hear the doom of the wicked who rīse úp agáinst me.
- The righteous shall flourish like a pálm tree, and shall spread abroad like a cédār of Lébanon.
- Those who are planted in the house of the Lord shall flourish in the courts of our God;
- They shall still bear frúit in óld age; they shall be gréen and súcculent;
- That they may show how upright the Lord is, so my Rock, in whom there is no fault.





# Canticle

Lord, I have héard of your renown; and I stand in awe, Õ Lord, of your work.

In our own time revive it; in our ówn time máke it known; s in wrath may you remember mércy.

God came from Teman, the Holy One from Mount Paran. His glory covered the heavens, and the earth was full of his praise.

The brightness was like the sun; rays came forth from his hand, where his power lay hidden.

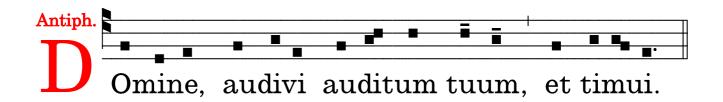
Before him went pestilence, and plague fóllowed clóse behind. He stópped and shóok the earth; he looked and made the nátions trémble.

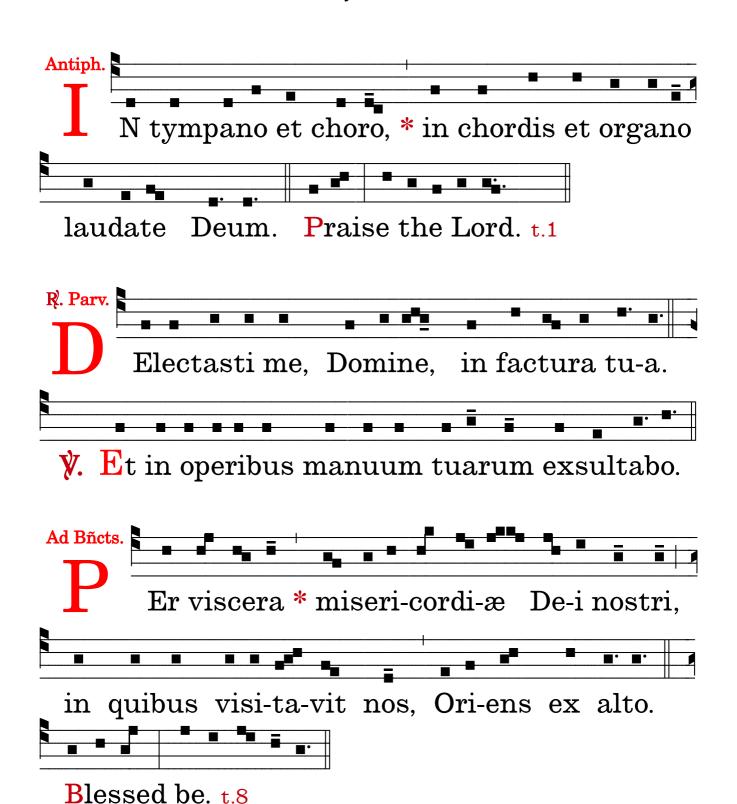
The eternal mountains were shattered; along his ancient pathways the everlasting hills sank low.

- I saw the tents of Cushan under affliction; the tent-curtains of the land of Midian trembled.
- Was your wrath, O Lord, against the rivers? SO Or your anger against the rivers, or your rage against the sea, SO when you drove your horses, your chariots to victory?
- You brándīshed your náked bow, sated were the árrõws at your command.
- You split the éarth with rivers. •• The mountains sáw yóu, and writhed; a torrent of water swept by; the déep gave forth its voice.
- The sún raised hígh its hands; the moon stood still în its exálted place,
- At the light of your árrows spéeding by, sat the gléam of your fláshing spear.
- In fury you trod the earth, in anger you trámpled nátions. You came forth to save your people, to sáve your anóinted.
- You crushed the héad of the wicked house, so laying it bare from foundation to roof.
- You pierced with their own arrows the héad of his warriors, so who came like a whirlwind to scatter us, so gloating as if ready to devour the

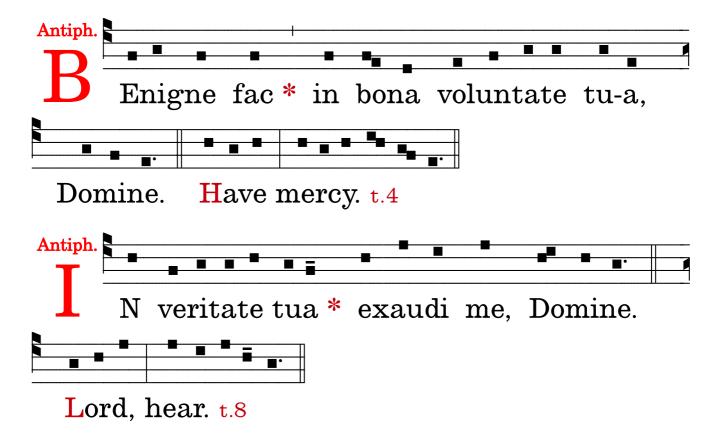
poor who were in hiding.

- You trampled the séa with your hórses, churning the mighty waters.
- I hear, and I trémble within; so my lips quiver át the sound. Rottenness enters into my bones, and my steps trémblé benéath me.
- I wait quietly for the dáy of calámity so to come upon the people who attáck us.
- Though the fig tree does not blossom, and no fruit is on the vines;
- Though the produce of the olive fails and the fields yield no food;
- Though the flock is cut off from the fold and there is no herd in the stalls,
- Yet I will rejóice in the Lord; I will exult in the God of my salvátion.
- God, the Lórd, is mý strength; he makes my feet like the feet of the deer, and makes mẽ tréad upón the heights.





# SATURDAY LAUDS



### Psalm 142

Domine, exaudi

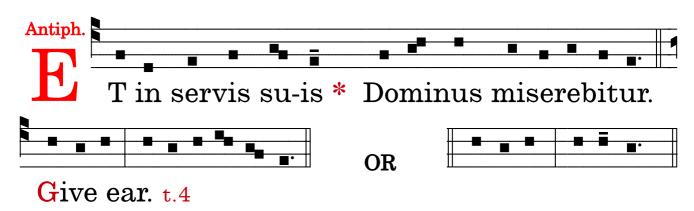
Ord, hear my prayer, and in your faithfulness heed my súpplicátions; sanswer mē ín your ríghteousness.

Enter not into judgement with your sérvant, for in your sight shall no one living be justified.

For my enemý has sóught my life; so he has crúshed me tó the ground; so he has made me live in dark places like thóse who are lóng dead.

- My spirit fáints withín me; my heart withín mē is désolate.
- I remember the time past; I múse ūpon áll your deeds; s I consider the wórks of your hands.
- I spread out my hánds to you; my soul gasps to you like a thirsty land.
- O Lord, make haste to answer me; my spírit fáils me; so do not híde your fáce from me or I shall be like those who gố dówn tó the Pit.
- Let me hear of your loving-kindness in the morning, of for I put my trust in you;
- Show me the róad that Í must walk, so for I lift úp my sóul to you.
- O Lord, deliver me fróm my énemies, so for I flee tō yóu for réfuge.
- Teach me to do what pleases you, for you are my God; let your good Spirit léad mē on lével ground.
- Revive me, O Lórd, för your Náme's sake; so for your righteousness' sake, bring mē óut of tróuble.
- Of your goodness, destroy my enemies and bring all my foes to naught, so for truly I am your sérvant.





# Canticle

Deut 32

Ive ear, O héavēns, and Í will speak; • let the earth hear the words of my mouth.

May my teaching drop like the rain, my speech condénse líke the dew; like gentle rain on grass, like shówers on néw growth.

For I will proclaim the name of the Lord; sacribe gréatness to our God!

The Rock, his work is perfect, and all his ways are just. A faithful God, without deceit, just and upright is he;

Yet his degenerate children have dealt fálsely with him, a perverse and crooked génerátion.

- Do you thus repay the Lord, O foolish and sénseless péople? S Is not he your father, whó creáted you, who made you ánd estáblished you?
- Remember the days of old, consider the years long past; so ask your father, and he will inform you; so your elders, and they will tell you.
- When the Most High apportioned the nations, when he divided humankind, he fixed the boundaries of the peoples according to the number of the gods;
- The Lord's own portion wás his péople, Jacob hís allótted share.
- He sustained him in a desert land, in a howling wildernéss waste; he shielded him, cared for him, guarded him as the apple of his eye.
- As an eagle stirs up its nest, and hovers over its young; as it spreads its wings, takes them up, and bears them aloft on its pinions.

# **Division**

The Lord alone guided him; no foreign god was with him.

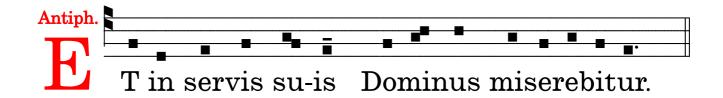
- He set him upon the héights of the land, and fed him with produce of the field;
- He nursed him with honey from the crags, with óil from flinty rock; curds from the herd, and milk from the flock, with fát of lámbs and rams;
- Bashan bulls and goats, together with the choicest wheat, you drank fine wine from the blood of grapes.
- Jacob ate his fill; Jeshurun gréw fát, and kicked. You grew fãt, blóated, ánd gorged!
- He abandoned Gód who máde him, and scoffed at the Rock of his salvátion.
- They made him jéalous with stránge gods, with abhorrent things they provoked him.
- They sacrificed to démons, nót God, so to deities théy had néver known, to new ones recently arrived, whom your áncēstors hád not feared.
- You were unmindful of the Róck that bóre you; so you forgot the Gód who gáve you birth.
- Indeed the Lord will vindicate his péople, so have compassion on his sérvants, \* when he sees that their power is gone, neither bond nor frée remaining.

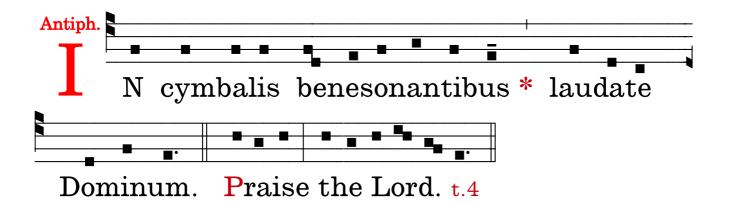
Then he will say: Where are their gods, so the rock in which they took refuge, so who ate the fat of their sacrifices, and drank the wine of their libátions?

Let them rise úp and hélp you, let them be your protection!

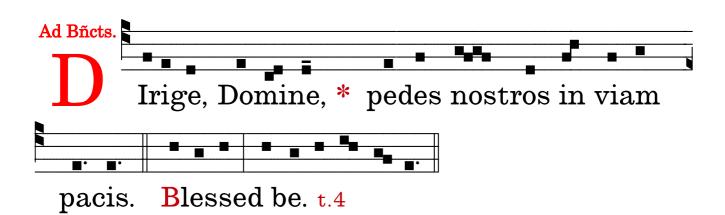
See now that I, éven Í, am he; there is no gód besídes me.

I kill and I make alive; I wound and Í heal; and no one can deliver from my hand.









# THE SACRED TRIDUUM

### Psalm 62

Deus, Deus meus

- Ogód, you áre my God; Ī séek you éagerly.
- My soul thirsts for you, my flésh fáints for you, as in a barren and dry land where there is no water;
- Therefore I have gazed upon you în your holy place, that I might behold your power and your glory.
- For your loving-kindness is bétter than life itself; mỹ lips shall give you praise.
- So will I bless you as lóng as Í live and lift up mỹ hánds in yóur Name.
- My soul is content, as with márrow and fátness, and my mouth praises you with jóyful lips,
- When I remember you upon my bed, and meditate on you in the night watches.
- For you have béen my hélper, and under the shadow of your wings I will rejoice.

- My sóul clíngs to you; your right hand hólds me fast.
- May those who seek my life to destroy it so go down into the depths of the earth;
- Let them fall upon the édge óf the sword, and let them be food for jáckals.
- But the king will rejoice in God; so all those who swéar bỹ him will be glad; so for the mouth of those who spéak lies sháll be stopped.

The following psalm is said here:

# Psalm 66

#### Deus misereatur nostri

- Od be merciful to ús and bléss us, show us the light of his countenance and come to us.
- Let your ways be knówn upón earth, so your salvation amóng all nátions.
- Let the péoples praise you, O God; let all the péoples praise you.
- Let the nations be glád and síng for joy, so for you judge the péoples with équity and guide all the nátions upón earth.

- Let the péoples praise you, O God; let all the péoples praise you.
- The earth has brought fórth her increase; may God, our own God, give ūs his bléssing.
- May God give ūs his bléssing, and may all the ends of the ēarth stánd in áwe of him.

Judica me, Deus

- Ive júdgement for mé, O God, and defend my cause against an ungódly péople; deliver me from the deceitful ánd the wicked.
- For you are the Gód óf my strength; so why have you pút me fróm you? And why do I go so heavily while the enemy oppresses me?
- Send out your light and your truth, that they may lead me, and bring me to your holy hill and to your dwelling;
- That I may go to the áltar óf God, so to the God of my jóy and gládness; so and on the harp I will give thanks tō yóu, O Gód my God.
- Why are you so full of héaviness, Ó my soul?

And why are you so disquiētéd within me?

Pút your trúst in God; for I will yet give thanks to him, who is the help of my cóuntenance, ánd my God.

# **Canticle**

*Isa 38* 

- Said: In the noontide of my dáys I múst depart; I am consigned to the gates of Sheol for thể rést of mý years.
- I said, I shall not see the Lord in the lánd of the líving; I shall look upon mortals no more among the inhábítants of the world.
- My dwelling is plucked up and removed from me líke a shépherd's tent; like a weaver I have rólled úp my life;
- He cuts me off from the loom; from day to night you bring me to an end;
- I cry for hélp until mórning; like a lion he bréaks áll my bones; from day to night you bring me tó an end.
- Like a swallow or a cráne I clámour, Í móan líke a dove.

- My eyes are weary with looking úpwards. O Lord, I am oppressed; bé mỹ secúrity!
- But what can I say? For he has spóken tó me, and he hīmsélf has dóne it.
- Áll my sléep has fled because of the bitterness of my soul.
- O Lord, by these things people live, and in all these is the life of my spirit. O restore me to health and make me live!
- Surely it was for my welfare that I had great bitterness; so but you have held back my life from the pit of destruction, for you have cast all my sins behind your back.
- For Sheol cannot thank you, déath cannot práise you; those who go down to the Pit cannot hópe for your fáithfulness.
- The living, the living, they thank you, as Í do thís day; so fathers make known to children your fáithfulness.
- The Lord will save me, and we will sing to stringed instruments all the days of our lives, at the house of the Lord.

#### Domine, refugium

Ord, you have béen our réfuge s from one generation to another.

Before the mountains were brought forth, or the lánd and the éarth were born, from áge to age you are God.

You turn us báck tó the dust and say, 'Gō báck, O child of earth.'

For a thousand years in your sight are like yesterday whén it is past and like å wátch in the night.

You sweep us awáy líke a dream; we fade away súddēnly líke the grass.

In the morning it is gréen and flourishes; • in the evening it is dried up and withered.

For we consume away in your displéasure; • we are afraid because of your wrathful indignátion.

Our iniquities you have sét befóre you, and our secret sins in the light of your countenance.

- When you are angry, áll our dáys are gone; we bring our years to ấn énd líke a sigh.
- The span of our life is seventy years, perhaps in stréngth even éighty; so yet the sum of them is but lábour and sórrow, so for they pass away quíckly and wé are gone.
- Who regards the power of your wrath? Who rightly fears your indignation?
- So teach us to númber our days that we may apply our héarts to wisdom.
- Return, O Lord; how lóng will you tárry? Be gracious tó your sérvants.
- Satisfy us by your loving-kindness in the morning; so shall we rejoice and be glad all the days of our life.
- Make us glad by the measure of the days that you afflicted us and the years in which we suffered adversity.
- Show your sérvants your works and your splendour to their children.
- May the graciousness of the Lord our Gód bē upón us; prosper the work of our hands;

próspēr our hándiwork.

# Canticle

- Will sing to the Lord, for he has triumphed glóriously; horse and rider he has thrown into the sea.
- The Lord is my stréngth and mý might, and he has become mỹ salvátion;
- This is my God, and Í will práise him, so my father's God, and I will exált him. The Lord is a warrior; the Lord is his name.
- Pharaoh's chariots and his army he cast into the sea; so his picked officers were sunk in the Réd Sea. The floods covered them; they went down into the dépths like a stone.
- Your right hand, O Lord, glórious in pówer, syour right hand, O Lord, sháttered the énemy.
- In the greatness of your majesty you overthrew your assailants; you sent out your fury, it consumed them like stubble.
- At the blast of your nostrils the waters piled up, the floods stood up in a heap; the deeps congealed in the heart of the sea.

- The enemy said, 'I will pursue, Í will óvertake, so I will divide the spoil, my desire shall háve its fíll of them. So I will draw my sword, my hãnd sháll destróy them.'
- You blew with your wind, the séa cóvered them; they sank like lead in the mighty waters.
- Who is like you, O Lórd, amóng the gods? Who is like you, majéstīc in hóliness, awesome in splendõur, dóing wónders?
- You stretched out your right hand, sthe éarth swállowed them.
- In your steadfast love you led the people whóm yóu redeemed; you guided them by your strength to your hóly ábode.
- The peoples héard, they trémbled; pangs seized the inhabitants of Philistia.
- Then the chiefs of Édom wére dismayed; so trembling seized the léaders of Móab; so all the inhabitants of Canaan mélted áway.
- Terror and dread féll upón them; by the might of your arm, they becāme stíll ás a stone.

- Until your people pássed bý, O Lord, suntil the people whom you ācquired pássed by.
- You brought them in and planted them on the mountain of your ówn posséssion, the place, O Lord, that you máde your abode, the sanctuary, O Lord, that your hānds háve estáblished.

The Lord will reign for éver and éver.

# Canticle Hab 3

- Lord, I have héard of your renown; and I stand in awe, Õ Lord, of your work.
- In our own time revive it; in our ówn time máke it known; s in wrath may you rēmémber mércy.
- God came from Teman, the Holy One from Mount Paran. His glory covered the heavens, and the earth was full of his praise.
- The brightness was like the sun; rays came forth from his hand, where his power lay hidden.

- Before him went pestilence, and plague fóllowed clóse behind. He stópped and shóok the earth; he looked and made the nátions trémble.
- The eternal mountains were shattered; along his ancient pathways the everlasting hills sank low.
- I saw the tents of Cushan under affliction; the tent-curtains of the land of Midian trembled.
- Was your wrath, O Lord, against the rivers? SO Or your anger against the rivers, or your rage against the sea, SO when you drove your horses, your chariots to victory?
- You brándīshed your náked bow, sated were the árrows at your command.
- You split the éarth with rivers. The mountains sáw yóu, and writhed; \* a torrent of water swept by; the déep gave forth its voice.
- The sún raised hígh its hands; the moon stood still în its exálted place,
- At the light of your árrows spéeding by, at the gléam of your fláshing spear.

- In fury you trod the earth, in anger you trámpled nátions. You came forth to save your people, to sáve your anóinted.
- You crushed the héad of the wicked house, so laying it bare from foundation to roof.
- You pierced with their own arrows the héad of his warriors, so who came like a whirlwind to scatter us, so gloating as if ready to devour the poor who were in hiding.
- You trampled the séa with your hórses, schurning the mighty waters.
- I hear, and I trémble within; so my lips quiver át the sound. Rottenness enters into my bones, and my steps trémblé benéath me.
- I wait quietly for the dáy of calámity so to come upon the people who attáck us.
- Though the fig tree does not blossom, and no fruit is on the vines;
- Though the produce of the olive fails and the fields yield no food;
- Though the flock is cut off from the fold and there is no herd in the stalls,

- Yet I will rejóice in the Lord; I will exult in the God of my salvátion.
- God, the Lórd, is mý strength; he makes my feet like the feet of the deer, and makes mẽ tréad upón the heights.

Domine, exaudi

- Ord, hear my prayer, and in your faithfulness heed my súpplicátions; answer mē in your righteousness.
- Enter not into judgement with your sérvant, so for in your sight shall no one living be justified.
- For my enemý has sóught my life; so he has crúshed me tó the ground; so he has made me live in dark places like thóse who are lóng dead.
- My spirit fáints withín me; my heart withín mē is désolate.
- I remember the time past; I múse ūpon áll your deeds; s I consider the works of your hands.

- I spread out my hánds to you; my soul gasps to you líke a thírsty land.
- O Lord, make haste to answer me; my spírit fáils me; so do not híde your fáce from me or I shall be like those who gố dówn tó the Pit.
- Let me hear of your loving-kindness in the morning, of for I put my trust in you;
- Show me the róad that Í must walk, so for I līft úp my sóul to you.
- O Lord, deliver me fróm my énemies, so for I flee tō yóu for réfuge.
- Teach me to do what pleases you, for you are my God; let your good Spirit léad mē on lével ground.
- Revive me, O Lórd, för your Náme's sake; for your righteousness' sake, bring mē óut of tróuble.
- Of your goodness, destroy my enemies and bring áll my fóes to naught, so for truly I ám your sérvant.